

Turbo Pro

Gaming wheel

Operation manual



1. Installation

- Connect pedals
- Connect the USB plug
- Wait until Windows installs the driver

- Secure the steering wheel on the table with a clamp

2. Functions

- 5 5,7 buttons
- 6 6,8 buttons
- 7 Right bumper
- 8 1,2,3,4 buttons
- 9 Mode LED
- 10 Button 9
- 11 MODE button

By default, the gaming wheel works with a PC in XInput mode. To switch between Xinput and Dinput modes, press and hold the button HOME for 3 seconds. For operation of the vibration in Dinput mode, install the vibration driver. It can be downloaded from the product page on the official website.

Brake pedal Accelerator pedal

USB connector (for PS4 or XBOX ONE gamepad connection)

Button Кнопка	PS3	PS4	Xbox One	PC (D-INPUT)	PC (X-INPUT)	SWITCH
2	X	X	A	2	A	B
3	○	○	B	3	B	A
1	□	□	X	1	X	Y
4	△	△	Y	4	Y	Y
6	R1	R1	RB	6	RB	R
5	L1	L1	LB	5	LB	L
8	R2	R2	RT	8	RT	ZR
7	L2	L2	LT	7	LT	ZR
D-pad Крестовина	UP	UP	UP	UP	UP	UP
	DOWN	DOWN	DOWN	DOWN	DOWN	DOWN
	LEFT	LEFT	LEFT	LEFT	LEFT	LEFT
	RIGHT	RIGHT	RIGHT	RIGHT	RIGHT	RIGHT
10	START	OPTIONS	Menu	10	START	+
9	SELECT	SHARE	View	9	BACK	-
Left bumper Левый подрулевой переключатель	L2	L1	LB	7	LB	ZL
Right bumper Правый подрулевой переключатель	R2	R1	RB	8	RB	ZR
1	□	L2	LT	1	LT	B
2	X	R2	RT	2	RT	A
Mode Кнопка переключения режимов	HOME	HOME	X-Guide		X-Guide	HOME

3. Sensitivity configuration

Gamer slot (game console only)

Foot pedals connector

USB cable

- Long press 3 sec
- Click consistently

LED: Fast flickering

Middle sensitivity (Green LED flash)

High sensitivity (Green LED flash quickly)

4. Changing button functions

You can set the functions of the pedals and gaming wheel switches to buttons 1-8

5. Restoring functions

You can restore the functions of the pedals and gaming wheel switches

RESTORING THE FUNCTIONS OF A SINGLE CONTROL

- Press and hold buttons 9 and 10 for three seconds
- Press the pedal or the paddle shifters
- Нажмите на кнопку 1...8

LED is on

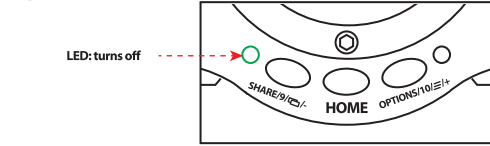
LED: flickering

LED: turns off

- Click on the control element which functions you want to restore

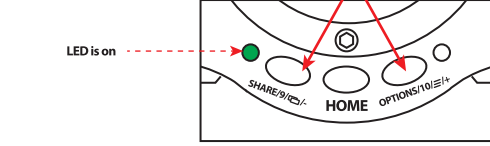
LED: flickering

3 Click again on the control element which functions you want to restore



RESTORING THE FUNCTIONS OF ALL CONTROLS ELEMENTS

1 Press and hold buttons 9 and 10



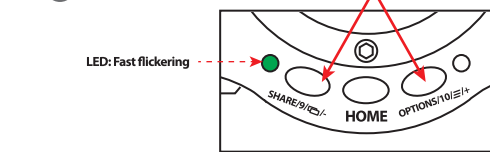
2 Press the button 10 and hold for 4 seconds (until the LED turns off)



ATTENTION: when you turn off the gaming wheel or restart the computer, the gaming wheel settings are reset

6. Setting the pedals to one Y axis

1 Long press the buttons 9 and 10

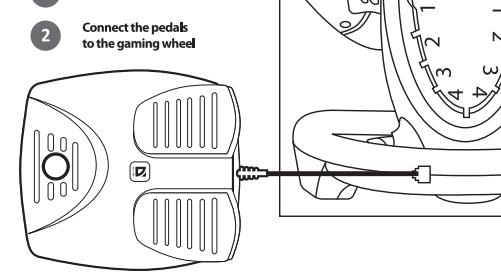


7. Connecting to PS3

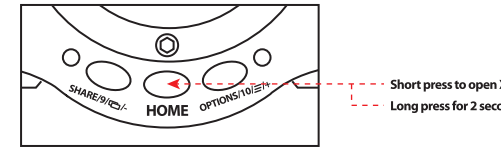
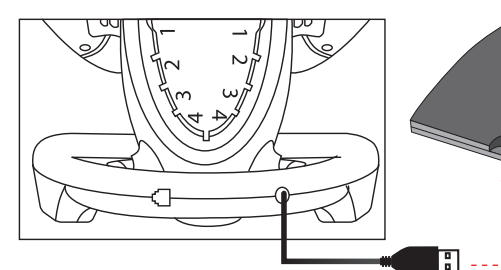


1 Turn off the PS3

2 Connect the pedals to the gaming wheel



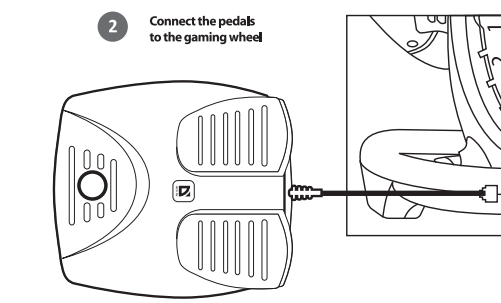
3 Connect the USB cable of the gaming wheel to the PS3. Turn on the console. The steering wheel is connected.



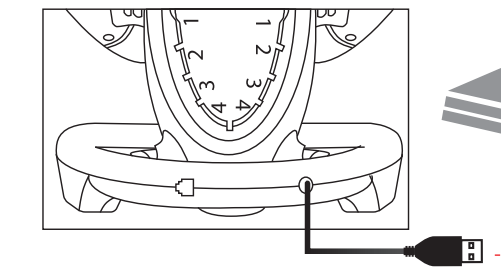
8. Connecting to PS4

1 Turn off the PS4

2 Connect the pedals to the gaming wheel



3 Connect the gaming wheel to the PS4

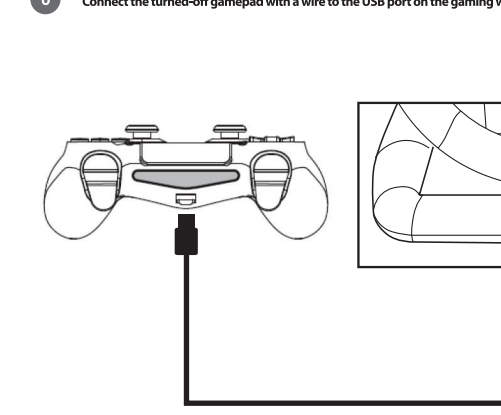


4 Turn on the console

5 Turn off the console's gamepad by holding the HOME button



6 Connect the turned-off gamepad with a wire to the USB port on the gaming wheel

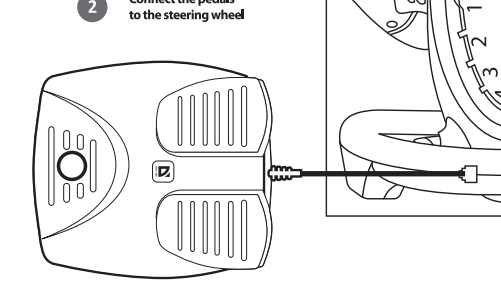


7 Press the HOME button, the red LED on the gaming wheel will light up. The gaming wheel is connected.

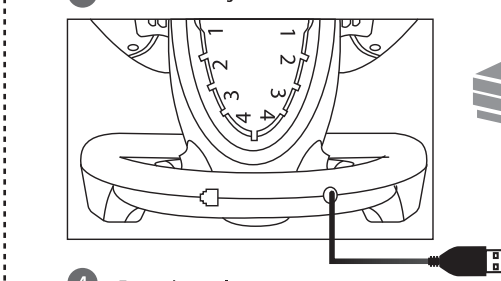
9. Connecting to XBOX ONE™

1 Turn off the console

2 Connect the pedals to the steering wheel



3 Connect the steering wheel to the console

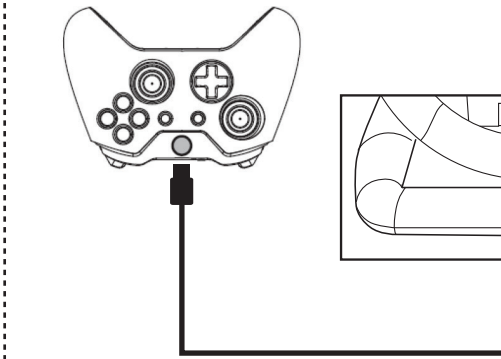


4 Turn on the console

5 Turn off the console's gamepad by holding down the HOME button



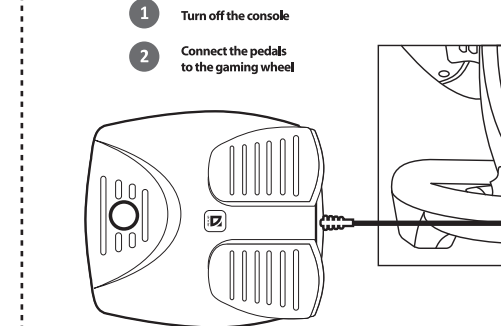
6 Connect the turned-off gamepad with a wire to the USB port on the steering wheel



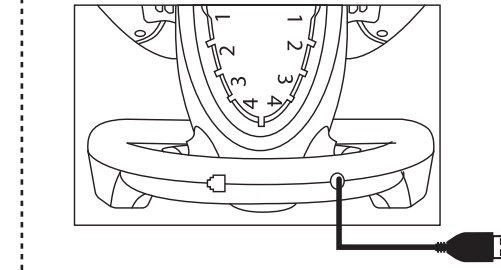
10. Connecting to the NINTENDO® SWITCH™

1 Turn off the console

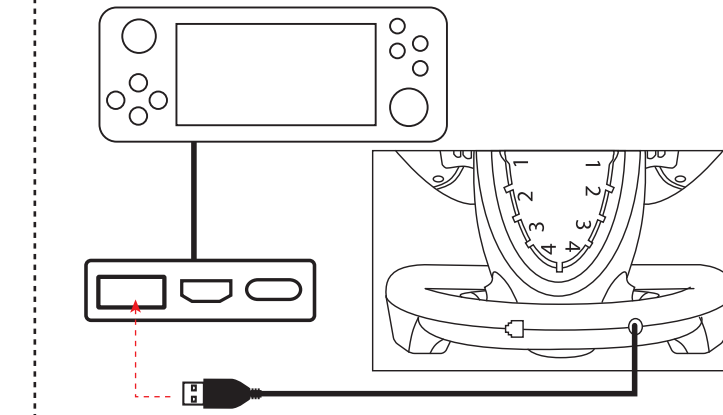
2 Connect the pedals to the gaming wheel



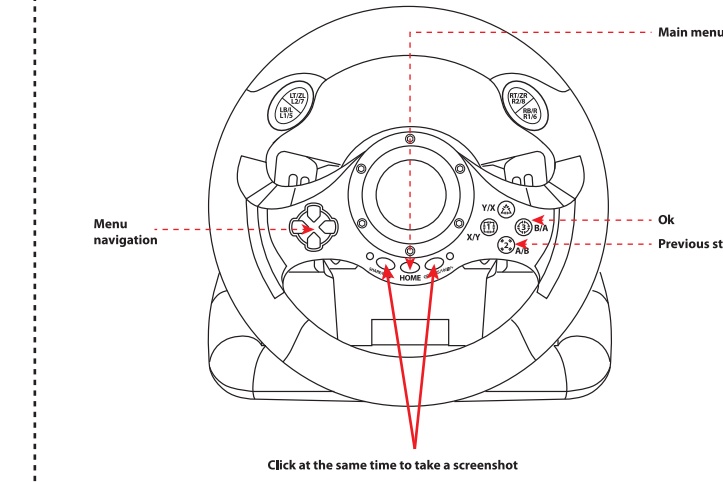
3 Connect the gaming wheel to the console dock



Also, the gaming wheel can be connected to the console via an adapter (not included in the package)



4 Turn on the console, and press any gaming wheel button. The gaming wheel is connected.



RO

1. Instalare

- Conectați pedalele
- Conectați mufa USB
- Așteptați până când Windows instalează driverul
- Fixați volanul pe masă cu o cleamă

2. Funcții

1. Butonul 9

- LED mod program
- D-PAD
- Bara de protecție din stânga
- 5, 5, 7 butoane
- 6, 6, 8 butoane

7. Bara de protecție dreapta

8, 1, 2, 3, 4 butoane

9. LED de mod

10. Butonul 9

11. Butonul MODE

În mod implicit, volanul funcționează cu un PC în modul XInput. Pentru a comuta între modulele Xinput și Dinput, apăsați și mențineți apăsat butonul HOME timp de 3 secunde. Pentru funcționarea vibrației în modul Dinput, instalați driverul de vibrație.

Poate fi descărcat de pe pagina produsului de pe site-ul oficial.

Pedala de frana

Pedala de acceleratie

Slot pentru jucători (doar consola de jocuri)

Conector pedale de picior

Cablu USB

Conector USB (pentru conexiune la gamepad PS4 sau XBOX ONE)

3. Configurare sensibilitate

1. Apăsare lungă 3 sec

LED: pălărie rapid

2. Faceți clic constant

Sensibilitate medie (blâni LED verde)

Sensibilitate mare (LED-ul verde clipește rapid)

Sensibilitate scăzută (LED-ul verde clipește lent)

3. Faceți clic pentru a salva setarea de sensibilitate

4. Schimbarea funcțiilor butoanelor

Puteți seta funcțiile pedalelor și ale comutatoarelor de pe volan la butoanele 1-8

1. Apăsați și mențineți apăsată butoanele 9 și 10 timp de trei secunde

LED-ul este aprins

2. Apăsați pedala sau paletele de schimbare

LED: pălărie

3. Apăsați butonul 1...8

LED: se stinge

5. Restabilirea funcțiilor

Puteți restabili funcțiile pedalelor și ale comutatoarelor de pe volan

RESTAURAREA FUNCȚIUNILOR UNUI CONTROL

1. Apăsați lung butoanele 9 și 10

LED-ul este aprins

2. Faceți clic pe elementul de control care sunt funcțiile pe care doriți să le restaurați

LED: pălărie

3. Faceți clic din nou pe elementul de control care sunt funcțiile pe care doriți să le restaurați

LED: se stinge

RESTAURAREA FUNCȚIILOR TUTUROR ELEMENTELOR DE CONTROL

1. Apăsați lung butoanele 9 și 10

LED-ul este aprins

2. Apăsați butonul 10 și mențineți apăsat timp de 4 secunde (până când LED-ul se stinge)

LED: se stinge

ATENȚIE: când opriți volanul sau reporniți computerul, setările volanului sunt resetate

RU

6. Setarea pedalelor pe o axa Y

1. Apăsați lung butoanele 9 și 10

LED: pălărie rapid

2. Apăsați scurt pentru a activa axa Y

LED: se stinge

7. Conectarea la PS3

1. Opriți PS3

2. Conectați pedalele la volan

3. Conectați cablul USB al volanului la PS3. Porniți consola. Volanul este conectat

Apăsați scurt pentru a deschide XrossMediaBar

Apăsați lung timp de 2 secunde pentru a deschide meniul

8. Conectarea la PS4

1. Opriți PS4

2. Conectați pedalele la volan

3. Conectați volanul la PS4

4. Porniți consola

5. Opriți gamepad-ul consolei ținând apăsat butonul HOME

6. Conectați gamepad-ul oprit cu un fir la portul USB de pe volan

7. Apăsați butonul MODE. LED-ul roșu de pe volan se va aprinde.

Volanul este conectat.

9. Conectarea la XBOX ONE™

1. Opriți consola

2. Conectați pedalele la volan

3. Conectați volanul la consolă

4. Porniți consola

5. Opriți gamepad-ul consolei ținând apăsat butonul HOME

6. Conectați gamepad-ul oprit cu un fir la portul USB de pe volan

10. Conectarea la NINTENDO® SWITCH™

1. Opriți consola

2. Conectați pedalele la volan

3. Conectați volanul la consolă

4. Porniți consola

5. Opriți gamepad-ul consolei ținând apăsat butonul HOME

6. Conectați gamepad-ul oprit cu un fir la portul USB de pe volan

11. Conectarea la NINTENDO® SWITCH™

1. Opriți consola

2. Conectați pedalele la volan

3. Conectați volanul la stația de andocare a consolei

De asemenea, volanul poate fi conectat la consola print-un adaptor (nu este inclus în pachet).

4. Porniți consola și apăsați orice buton de pe volan. Volanul este conectat.

5. Apăsați și mențineți apăsată butoanele 9 și 10 timp de trei secunde

LED-ul este aprins

2. Apăsați pedala sau paletele de schimbare

LED: pălărie

3. Apăsați butonul 1...8

LED: se stinge

12. Restabilirea funcțiilor pedalelor și ale comutatoarelor de pe volan

Puteți restabili funcțiile pedalelor și ale comutatoarelor de pe volan

RESTAURAREA FUNCȚIUNILOR UNUI CONTROL

1. Apăsați lung butoanele 9 și 10

LED-ul este aprins

2. Faceți clic pe elementul de control care sunt funcțiile pe care doriți să le restaurați

LED: pălărie

3. Faceți clic din nou pe elementul de control care sunt funcțiile pe care doriți să le restaurați

LED: se stinge

RESTAURAREA FUNCȚIILOR TUTUROR ELEMENTELOR DE CONTROL

1. Apăsați lung butoanele 9 și 10

2. Faceți clic pe elementul de control care sunt funcțiile pe care doriți să le restaurați

LED: pălărie

3. Faceți clic din nou pe elementul de control care sunt funcțiile pe care doriți să le restaurați

LED: se stinge

RESTAURAREA FUNCȚIILOR TUTUROR ELEMENTELOR DE CONTROL

1. Apăsați lung butoanele 9 și 10

2. Apăsați butonul 10 și mențineți apăsat timp de 4 secunde (până când LED-ul se stinge)

LED: se stinge

ATENȚIE: când opriți volanul sau reporniți computerul, setările volanului sunt resetate

RU

1. Установка

1. Подключите педали

2. Приключите USB провод

3. Подождите, пока Windows установит драйвер

4. Закрепите руль на столе струбциной

2. Функции

1. Кнопка 9

- LED мод программы
- D-PAD
- Левый бампер
- Кнопки 5, 7
- Кнопки 6, 8
- Правый бампер
- Кнопки 1, 2, 3, 4
- Режим светодиодной подсветки
- Кнопка 9
- Кнопка MODE

По умолчанию руль работает с ПК в режиме XInput. Чтобы переключаться между режимами Xinput и Dinput нажмите Dinput и удерживайте 3 сек. Для работы вибрации в режиме Dinput установите драйвер вибрации. Его можно скачать со страницы товара на официальном сайте.

3. Conectarea la PS3

1. Opriți PS3

2. Conectați pedalele la volan

3. Conectați cablul USB al volanului la PS3. Porniți consola. Volanul este conectat.

Apăsați scurt pentru a deschide XrossMediaBar

Apăsați lung timp de 2 secunde, чтобы открыть меню

4. Conectarea la PS4

1. Opriți PS4

2. Conectați pedalele la volan

3. Conectați volanul la PS4

4. Porniți consola

5. Opriți gamepad-ul consolei ținând apăsat butonul HOME

6. Conectați gamepad-ul oprit cu un fir la portul USB de pe volan

5. Conectarea la NINTENDO® SWITCH™

1. Opriți consola

2. Conectați pedalele la volan

3. Conectați volanul la stația de andocare a consolei

De asemenea, volanul poate fi conectat la consola print-un adaptor (nu este inclus în pachet).

4. Porniți consola și apăsați orice buton de pe volan. Volanul este conectat.

5. Apăsați și mențineți apăsată butoanele 9 și 10 timp de trei secunde

LED-ul este aprins

2. Apăsați pedala sau paletele de schimbare

LED: pălărie

3. Apăsați butonul 1...8

LED: se stinge

6. Restabilirea funcțiilor pedalelor și ale comutatoarelor de pe volan

Puteți restabili funcțiile pedalelor și ale comutatoarelor de pe volan

RESTAURAREA FUNCȚIUNILOR UNUI CONTROL

1. Apăsați lung butoanele 9 și 10

LED-ul este aprins

2. Faceți clic pe elementul de control care sunt funcțiile pe care doriți să le restaurați

LED: pălărie

3. Faceți clic din nou pe elementul de control care sunt funcțiile pe care doriți să le restaurați

LED: se stinge

RESTAURAREA FUNCȚIILOR TUTUROR ELEMENTELOR DE CONTROL

1. Apăsați lung butoanele 9 și 10

2. Faceți clic pe elementul de control care sunt funcțiile pe care doriți să le restaurați

LED: pălărie

3. Faceți clic din nou pe elementul de control care sunt funcțiile pe care doriți să le restaurați

LED: se stinge

RESTAURAREA FUNCȚIILOR TUTUROR ELEMENTELOR DE CONTROL

1. Apăsați lung butoanele 9 și 10

2. Apăsați butonul 10 și mențineți apăsat timp de 4 secunde (până când LED-ul se stinge)

LED: se stinge

ATENȚIE: când opriți volanul sau reporniți computerul, setările volanului sunt resetate

SLV

1. Namestitev

1. Povežite pedale

2. Priključite USB vtič

3. Počakajte, da Windows namesti gonilnik

4. Zaiteste volant na mizo s spono

2. Funkcije

1. Klopka 9

- LED programskega načina
- D-PAD
- Levi odbojjač
- Levi naráznik
- 5, 5, 7 gumbov
- 6, 6, 8 gumbov
- Desni odbojjač
- 8, 1, 2, 3, 4 gumbi
- Način LED
- Gumb 9
- Gumb MODE

Privzeto volan deluje z osebnim računalnikom v načinu XInput. Za prenos med načinoma Xinput in Dinput pritisnite in 3 sekunde držite gumb HOME. Za delovanje vibriranja v načinu Dinput namestite gonilnik za vibriranje. Prenesete ga lahko s strani izdelka na uradni spletni strani.

3. Pripojenie k PS3

1. Vypnite PS3

2. Pripojte pedále k volantu

3. Pripojte USB kábel volanu k PS3. Vključite konzolu. Volan je povezan.

Aprišnite in držite 2 sekundi, da odprete meni

4. Pripojenie k PS4

1. Vypnite PS4

2. Povežite pedale z volantom

3. Priključite volan na PS4

4. Zaprinite konzolu

5. Izklopite igralno plošč konzole tako, da držite gumb HOME

6. Izklopite gumb MODE, červena LED na volanu bo zasvetila.

Volan je povezan.

5. Povezovanje z XBOX ONE™

1. Izklopite konzolo

2. Povežite pedale z volantom

3. Povežite volan s konzolo

4. Zaprinite konzolo

5. Izklopite igralno plošč konzole tako, da držite gumb HOME

6. Izklopite igralni plošč povežite z žico na USB priključek na volanu

6. Povezovanje z NINTENDO® SWITCH™

1. Vypnite konzolu

2. Povežite pedale z volantom

3. Priključite volan na priključno postajo konzole

Prav tako se lahko volan poveže s konzolo preko adapterja (ni priložen v paketu).

4. Vključite konzolo in pritisnite kateri koli gumb na volanu. Volan je povezan.

5. Kliknite, da shranite nastavitve občutljivosti

7. Spreminjanje funkcij gumbov

Funkcije pedalov in stikal na volanu lahko nastavite na gumbе 1-8

1. Najkmitе in tri sekunde držite gumba 9 in 10

LED sveti

2. Pritisnite pedal ali prestavne ročice

LED: utripa

3. Pritisnite tipko 1-8

LED: ugase

8. Obnavljanje funkcij

Možete obnoviti funkcije pedalov a spinačev na volante

OBNOVITEV FUNKCIJ ENOTNEGA NADZORA

1. Pritisnite in držite gumba 9 in 10

LED sveti

2. Kliknite na kontrolni element, katere funkcije želite obnoviti

LED: utripa

3. Znova kliknite kontrolni element, katerega funkcije želite obnoviti

LED: ugase

OBNOVITEV FUNKCIJ VSEH KRMILNIH ELEMENTOV

1. Pritisnite in držite gumba 9 in 10

LED sveti

2. Pritisnite gumb 10 in ga držite 4 sekunde

(dokler LED ne ugase)

LED: ugase

POZOR: ko izklopite volan ali znova zaženete računalnik, se nastavitve volana ponastavijo

SVK

6. Nastavitev pedalov na eno os Y

1. Dolgo pritisnite gumba 9 in 10

LED: Filter utripanje

2. Kratek pritisk za vklop osi Y

LED: ugase

7. Povezovanje s PS3

1. Vypnite PS3

2. Pripojte pedále k volantu

3. Pripojte USB kábel volanu k PS3. Vključite konzolo. Volan je povezan.

EST MÄNGUROOL INSTRUKTSIOON

Vastavusdeklaratsioon. Staatlised, elektri- või kõrgsagedusväljad (raadioseadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmest mis põhjustab häired.

Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete taastumine

See sümbol tootel, toote pareitell või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos olemärgemetega. Teda tuleb paritada eraldi, elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastumise ettevõttesse.

Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused. Ettevaatusabinõud:

- Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil.
- Arge lammutage. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvale remondile osi. Hoolduse ja defektse toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskeskusega. Toote kätte saamisel, kontrollige tema tervikusi ja selles vabalt liikuvate objektide puudumine.
- Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikseid osi.
- Ära laske niiskust toote sisse. Arge raputage toote vedelikku.
- Arge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaaniliste kahjustuste korral jääb toode ilma garantiieta.
- Arge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Arge kasutage defektseid seadet.
- Arge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja aggressiive keskkonna puhul.
- Arge võtke suhu.
- Arge kasutage toodet röömiste, meditsiini või tootmise eesmärgil.
- Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendada soojas ruumis (+ 16-25°C) 3 tundi jooksul.
- Lülitage seade välja iga kord, kui seda ei kasutatakse pikkal ajal.
- Ära kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.

Toote spetsifikatsioonid ja funktsioonid leiate pakendilt ja saidilt defender-global.com
IMPORTIA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tootja: LITE STAR ELECTRONICS TECHNOLOGY CO., LTD Address: Room 101, Building 1, No.1 Liandi Road, Fenggang Town, Dongguan City, Guangdong Province, China
Säilivusaeg: Kasutusaeg on 2 aastat. Tootmise kuupäev: vaata pakendilt.
Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioone. Uusim ja üksikasjalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com
Tekstid Hiinas.

Garantiteenust ei osutata järgmistes olukordades:

- Garantiiperioodi aegumine (garantiaieg arvestatakse lõpptarbijale müümise kuupäevast).
- Garantiikaardi vale täitmine.
- Vale pistik võlvuvõrku.
- Garantiivõlde osutase rikkumine, korpuse ühendkomplektide kinnitamine; toote väliste ja sisemiste osade avanevate elementide olemasolu.
- Kui koduseks kasutamiseks mõeldud toodet kasutati ametialastel eesmärkidel.
- Kahjustused toote seale olevate võõrkehade, ainete, vedelike või putukate tungimise tõttu.
- Tarnevõrgu tavapärase töö rikkumise tõttu tekitatud kahju - 220V +/- 10%. (välja arvatud automaatsed pingeregulaatorid)
- Kui toote avas ja parandas isik, kellel ei olnud selleks volitust edasimüüjal.
- Ebaõige käitumine või hooletu käitlemine.
- Toote kahjustumine loodusõrnnetuste tagajärjel.
- Mehaanilisi kahjustusi näitavate elementide olemasolu (kukkumine, löömine).
- Teiste tootjate ühendatud seadmete puue.

FI TIETOKONEEN OHJAUSPYÖRÄ OHJE

Vastavusmukaisuustodistus. Laitteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajuiset kentät (radiolaitteet, matkapuhelimet, mikroaaltouunit, sähköstaattiset purkaukset).

Niiden esiintyessä lisää etäisyyttä lähteen aiheuttavaan laitteeseen.

Ympäristönsuojelua koskeva ohje

Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektronikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kulluttajalta on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektronikkalaitteet niiden käyttöään päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne.

Tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot. Turvallisuustoimenpiteet:

- Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksen mukaisesti.
- Älä pura. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Huoltoon ja viallisten tuotteen vaihtoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltoon. Vastaanotassa tuotetta varmistaa, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.
- Ei sovi alla 3-vuotiaille lapsille. Saattaa sisältää pieniä osia.
- Vältä kosteuden joutumista tuotteen päälle ja sisälle. Älä upota tuotetta nesteisiin.
- Älä altista tuotetta tärinälle ja iskulle, jotka voivat vaurioittaa tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.
- Älä käytä, jos tuotteessa on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vioittunut.
- Älä käytä suositeltua matalammissa tai korkeammissa lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensoituvan kosteuden muodostuessa sekä syövyttävissä ympäristöissä.
- Älä laita suuhun.
- Älä käytä tuotetta teolliseen, lääketieteelliseen tai tuotantotarkoitukseen.
- Mikäli tuotetta on jätetty lämpötilan ollessa nollan alapuolella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+16-25 °C) 3 tunnin ajan ennen käyttöönottoa.
- Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
- Älä käytä laitetta jaessa autoa, mikäli laite häiritsee keskittymistä sekä tilanteissa, joissa laki edellyttää laitteen sammuttamista.

Tuotteen tekniset tiedot ja ominaisuudet löytyvät pakkauksesta ja osoitteesta defender-global.com
Maahantuojia: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Valmistaja: LITE STAR ELECTRONICS TECHNOLOGY CO., LTD Address: Room 101, Building 1, No.1 Liandi Road, Fenggang Town, Dongguan City, Guangdong Province, China
Säilyvyysaika on rajaton. Käyttöaika — 2 vuotta. Valmistuspäivä: katso pakkauksesta.
Valmistaja pidättää oikeuden tässä oppaassa kuvattujen varusteiden ja tekniesten ominaisuuksien muutoksiin. Oppaan viimeisimmän version saa ladattuna osoitteesta www.defender-global.com
On tehty Kiinassa.

Takuupalvelua ei suoriteta seuraavissa tilanteissa:

- Takuuajan päättyminen (takuuaika lasketaan myyntipäivästä loppukäyttäjälle).
- Takuutodistuksen virheellinen täyttäminen.
- Väärä pistoke pistorasiaan.
- Takuutiivisteden rikkominen, kotelon liitoskokoonpanojen kiinnittäminen; aukkoelementtien läsnäolo tuotteen ulko- ja sisäosissa.
- Jos kotilouskäyttöön tarkoitettua tuotetta käytettiin ammattikäyttöön.
- Tuotteen sisällä olevien vieraiden esineiden, aineiden, nesteiden tai hyönteisten tunkeutumisesta johtuvat vahingot.
- Syöttöverkon normaalin työn rikkomisesta johtuvat vahingot – 220 V +/- 10%. (paitsi automaattiset jännitesäätitimet)
- Jos tuotteen on avannut ja korjannut jälleenmyyjän valtuuttamat henkilöt.
- Väärä käyttö tai huoltamaton käsittely.
- Tuotteen vahingoittuminen luonnonmullistusten vuoksi.
- Mekaanisia vaurioita osoittavien elementtien läsnäolo (putoaminen, löömine).
- Muiden tuottajien liitetyt laitteiden vammisuus.

GE სათამაშო საჭე ინსტრუქცია

შესაზიარებელი დეკლარაცია
მოწყობილობის (მოწყობილობების) ფუნქციონირებაზე შეიძლება გავლენა მოახდინონ სტატიკური, ელექტროკვლემა ან მაგნიტოსიბირიონანს გეგლემა (რადიოაპარატურა, მობილურმა ტელეფონებმა, მიკროტალღურმა დანერგებმა, ელექტროსტატიკურმა განსხვებებმა). ასეთ შემთხვევაში განსაზღვრე მანძილი მოწყობილობისგან, რომელიც იწვევს დაზარალებებს.

ემოქრობების, ელექტროკული და ელექტრონიკ მოწყობილობების უსაფრთხოება.

ეს ნიშანი საქონელზე, საქონელის ელემენტებზე ან შეფუთვაზე ნიშნავს იმას, რომ საქონლის უსაფრთხოება შეუძლებელია საყოველთაო გამოცდებით ნარეზების გარეშე. ეს უნდა ჩამარტვს კომპანია, რომელიც განახორციელებს ელემენტების, ელექტროკული და ელექტრონიკლი მოწყობილობების შეერთვებას და უსაფრთხოებას.

საფრთხის ევკსტური და უსაფრთხო გამოცდების წესები და პირობები. სიფრთხილის ზომები:

- გამოიყენეთ საქონელი მხოლოდ დასაშვლის სპერში.
- არ დაშლით. აღნიშნული ნაკითხმა არ შეიცავს ნაწილებს, რომელიც გამოადგებათ რემონტისთვის საკუთრი ძალებით.ნაწილობის შეცვლისთვის და მომსახურების სხვა საკითხებზე მიმართეთ ფირმა-გამცემელს ან Defender-ის ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. საქონლის ძილების დარწმუნდით, რომ ის დაზიანებული არ არის და მის შიგნით არავფიო ხმაურობა.
- არ არის გათვალისწინებული ბავშვებისთვის 3 წლის ასაკამდე. შეიძლება შეიცავდეს წვრილ დეტალებს.
- არ დაუშეთ სართის მისვლენა საკეთილსამე და მის შიგნით. არ ჩადეთ ნაკეთიან სართებში.
- არ დაუშეთ ნაკეთიანს ფორბეა და მტკნა ჯიფი დატვირთვა, რომელიც გამოიწვევს საქონლის მექანიკურ დაზიანებას. მტკნაჯიფის დაზიანებებისას საქონელზე არანაირი გარანტია არ გვაქვს.
- არ გამოიყენებთ ნაკეთიან ხელეული დაზიანებების დროს. არ ჩართით მოწყობილობა, თუ თქვენთვის ცნობილია, რომ ის დაზიანებულია.
- არ გამოიყენოთ რეკომენდირებულ ტემპერატურაზე მაღალ ან დაბალ ტემპერატურებში (იხ. მომხმარებლის ინსტრუქცია) კონდენსირებულ სინოტივისას და აგრესიულ გარემოში.
- არ ჩადეთთ პირში.
- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სამეწარმეო, სამედიცინო და სამრეწველო მიზნით .
- იმ შემთხვევაში, თუ საქონლის ტრანსპორტირება მიხვ და უსაფრთხიო ტემპერატურაში, ექსპლუატაციის წინ საქონელი დადებით თბილ თანხში (+16-25 °C) 3 საათის განმავლობაში.
- გამართეთ მოწყობილობა თუ არ აპირებთ მის გამოყენებას ხანგრძლივად დროის მანძილზე.
- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სატრანსპორტო საშუალების ტარებისას, თუ მოწყობილობა ხელს უშლის თქვენს ყურადღებანიზმას და ასევე იმ შემთხვევებში, როდესაც მისი გამოირთვა გათვალისწინებული კანონით.

პროდუქტის სპეციფიკაციები და მახასიათებლები შეგიძლიათ იხილოთ შეფუთვაზე ან defender-global.com -ზე

შწარმოებელი: LITE STAR ELECTRONICS TECHNOLOGY CO., LTD Address: Room 101, Building 1, No.1 Liandi Road, Fenggang Town, Dongguan City, Guangdong Province, China
შესაზიარებელი დეკლარაცია
საქონლის ვადის შესახებ ინფორმაცია – 6 თვე. გამოშვების თარიღი: იხ. შეფუთვაზე.
საქონლის ვადის შესახებ ინფორმაცია – ვადის ვადის ვადის შესახებ ინფორმაცია – ვადის ვადის შესახებ ინფორმაცია
შწარმოებელი დეტალებს უფლებას შეეძლებს ამ საკომპლექსოვლიში მითითებული შეფუთვის მინარჩის და სპეციფიკაციები, თქვენი უახლესი და დეტალური სახელმძღვანელო შეგიძლიათ იხილოთ ვებ-გვერდზე: www.defender-global.com
გამზადებულია ჩინეთში.

საფრანგული მომსახურება არ ევკვემდებარება:

- გასულია საფრანგული ვადა (ვადა დგინდება საქონლის მომხმარებლისთვის გაუქვების დღიდან).
- არასწორად არის შეესხებული საფრანგული ტალანი.
- არასწორად არის ჩართული ელექტროსუქლეში.
- დაზიანებულია საფრანგული პლომები, კორპუსის სამგრი შეერთების ადგილები, გახსნის კვალის არსებობა საქონლის უხედაპირზე ან საქონლის შიდა პირზე.
- თუ აპარატურა, რომელიც დასაშვლიი იყო ყოფით პირობებში გამოყენებისთვის გამოყენებულ იქნა პროფესიონალურად.
- დაზიანება გამოწვეულია ნაკეთიანში უცხო საგნების, ნივთების, სითხის, მწერების მოხვედრით.
- დარღვევები მკვეტი ელექტროსუქლის – 220 ვ ± 10 % ნორმალურ შემთხვაში.
- თუ საქონელი გახსნილია და რემონტი შესრულებულია იმ პირის მიერ, რომელიც არ არის რწმუნებული ამ საქმისთვის გამოცემული ფორმით.
- არასწორი ექსპლუატაცია ან უსაფრთხო ხმარება.
- დაზიანების სტრუქტური უსაფრთხილო შედეგად დაზიანება.
- მექანიკური დაზიანების კვალის არსებობა (დაცემა, დარტყმა).
- სხვა შწარმოებლის ჩასართავი მოწყობილობების შრომისუწყურაინაზობა.

GR ΤΡΟΧΟΣ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Δηλώνεται συμμόρφωση
Η λειτουργία της συσκευής (συσκευές) μπορεί να επηρεαστεί από ισχυρά στατικά, ηλεκτρικά ή υψηλής συχνότητας πεδία (ραδιοεγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, μικροκύματα, ηλεκτροστατικές εκφορτίσεις) / Εάν συμβεί, προσηβήστε να αφηστήτε την απόσταση από τις συσκευές που προκαλούν τη διασύνδεση.

Απορρίψη μπαταριών, ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού

Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, τις μπαταρίες ή τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να παραδοθεί σε μια κατάλληλη εταιρεία συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών.

Όροι και προϋποθέσεις για ασφαλή και αποδοτική χρήση του προϊόντος

- Προφυλάξεις κατά τη χρήση:**
 - Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
 - Μην αποσυναρμολογείτε. Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να διασπαστεί με δικαιούνται αυτοδύναμη επιρροή. Σχετικά με το ζήτημα της αστήθησης και της αντικατάστασης ενός αστυχημένου αντικειμένου, ερασιώστε σε έναν αντιπρόσωπο ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις Defender Κατά τη λήψη του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι στασμένο και ότι δεν υπάρχουν ελεύθερα κινούμενα αντικείμενα μέσα στο προϊόν.
 - Μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών. Μπορεί να περιέχει μικρά μέρη.
 - Κρατήστε μακριά από την υγρασία. Ποτέ μην βυθίσετε το προϊόν σε υγρά.
 - Μακριά από δόνησης και μηχανικές καταπονήσεις, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν μηχανική βλάβη στο προϊόν. Σε περιπτώση μηχανικής βλάβης δεν παρέχονται εγγυήσεις.
 - Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία οπτικής βλάβης. Μην το χρησιμοποιείτε όταν το προϊόν είναι προφανώς ελαττωματικό.
 - Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε θερμοκρασίες κάτω και πάνω από τις συνιστώμενες θερμοκρασίες (βείτε το εγχειρίδιο λειτουργίας), υπό συνθήκες εξετήσιας υγρασίας, καθώς και σε εσθρικό περιβάλλον.
 - Μην το βάζετε στο στόμα.
 - Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για βιομηχανικούς, ιατρικούς ή κατασκευαστικούς σκοπούς.
 - Σε περίπτωση που η απόσπαση του προϊόντος πραγματοποιήθηκε σε θερμοκρασίες κάτω από το μηδέν, τότε πριν από τη λειτουργία, το προϊόν πρέπει να διατηρείται σε θερμή τοποθέτηση (+ 16-25 ° C ή 60-77 ° F) εντός 3 ωρών.
 - Απενεργοποιείτε τη συσκευή κάθε φορά, όταν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
 - Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά την οδήγηση του οχήματος, εάν είναι στραμμένη ή προσοχή, και σε άλλες περιπτώσεις όταν ο νόμος σας υποχρεώνει να απενεργοποιήστε τη συσκευή.

Οι προδιαγραφές και τα χαρακτηριστικά του προϊόντος βρίσκονται στη συσκευασία και στο defender-global.com

ΕΙΣΑΓΩΓΗ: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Κατασκευαστής: LITE STAR ELECTRONICS TECHNOLOGY CO., LTD Address: Room 101, Building 1, No.1 Liandi Road, Fenggang Town, Dongguan City, Guangdong Province, China
Neοrganicén rok trajanja. Životni vijek je 2 χρόνια. Ημερομηνία κατασκευής: βλ. Στη συσκευασία.
Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει τα περιεχόμενα και τις προδιαγραφές του πακέτου του αναφέροντας σε αυτό το εγχειρίδιο. Το πιο πρόσφατο και αναλυτικό εγχειρίδιο λειτουργίας είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση www.defender-global.com
Κατασκευασμένο στην Κίνα.

Η υπηρεσία εγγύησης δεν πραγματοποιείται στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- Λήξη της περιόδου εγγύησης (η περίοδος εγγύησης διασθεται από την ημερομηνία πώλησης στον τελικό χρήστη).
- Εσφαλμένη συμπεληρήση της κάρτας εγγύησης.
- Εσφαλμένη σύνδεση στο δικτύο τροφοδοσίας.
- Παραβίαση της ασφάλειας των αρχικών αντήρησης, στερέωση συγκροτημάτων συναρμολόγησης της θήκης, παρουσία στοιχείων ανολιγισίας σε ελωτερικά και εσωτερικά μέρη του προϊόντος.
- Εάν το προϊόν που σχεδιάστηκε για οικιακή χρήση χρησιμοποιήθηκε για επαγγελματικούς σκοπούς.
- Ζημιά λόγω διείσδυσης ξένου αντικειμένου, οσίων, υγρών ή εντόμων μέσα στο προϊόν.
- Ζημιά λόγω παραβίασης της κανονικής ερασιατός του δικτύου ερασιώτατου – 220V +/- 10%. (εάν τος αυτόματιζών ρυθμιστών τάσης)
- Εάν το προϊόν άνοξε και επισκευάστηκε από άτομο που δεν είναι εξουσιοδοτημένο για αυτό από τον αντιπρόσωπο.
- Το προϊόν χρησιμοποιήθηκε για επαγγελματικές δραστηριότητες.
- Προσάρτηση στοιχείων που δεχθούν μηχανική ζημιά (πτώση, χτύπημα).
- Αναρτία συνδέμενων συσκευών άλλων παραγωγών.

HR VOLAN ZA IGRE UPUTSTVO

Deklaracija slaganja. Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme

Ovaj znak na robi, baterijama prema robi označava da roba ne može biti utilizirana zajedno sa svakodnevnom opremom. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i utilizaciju električne i elektronske opreme.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe. Mere predostrožnosti

- Koristite robu samo u pravu svrhu.
- Ne demontirajte. Ova izradovina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za posluživanje i zamenu pokvarene izradvine obračajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti a takode u otsustvu unutra stvani, koji se slobodno premeštaju.
- Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
- Ne dopuštajte da vlaga pada na izradvinu (npr. u kišu). Ne opuštajte izradvinu u tečnost.
- Ne podrgvajajte izradvinu vibracijii ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije ne se izdaju.
- Ne koristite izradvinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izradvinu.
- Ne koristite izradvinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika.
- Ne koristite izradvinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takode u agresivnoj sredini.
- Ne uzimajte izradvinu u usta.
- Ne koristite izradvinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
- Ako izradovina je bila transportirana pri odrečnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
- Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti duго vremena.
- Ne koristite izradvinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takode kada isključivanje predviđeno zakonom.

Specifikacije i značajke proizvoda mogu se naći na pakiranju i na defender-global.com
UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvođač: LITE STAR ELECTRONICS TECHNOLOGY CO., LTD Address: Room 101, Building 1, No.1 Liandi Road, Fenggang Town, Dongguan City, Guangdong Province, China
Neorganičen rok trajanja. Životni vijek je 2 godine. Datum proizvodnje: viditi na ambalaži.
Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku.
Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com
Proizvedeno u Kini.

Garancijska usluga ne vrši se u sljedećim situacijama:

- Istek jamstvenog razdoblja (jamstveno razdoblje podmiruje se od datuma prodaje krajnjem korisniku).
- Neispravno popunjavanje jamstvene kartice.
- Neispravnan priključak na električnu mrežu.
- Kršenje sigurnosti jamstvenih brtvi, pričvršćivanje spojeva kućišta; prisutnost elemenata otvora na vanjskim i unutarnjim dijelovima proizvoda.
- Ako je proizvod namijenjen za kućanstvo korišten u profesionalne svrhe.
- Šteta uslijed prodora stranih predmeta, tvari, tekućina ili insekata unutar proizvoda.
- Šteta uslijed kršenja normalnog rada opskrbeno mreže – 220V +/- 10%, (osim automatskih regulatora napona)
- Ako je proizvod otvoren i popravila neovlaštena osoba za to od strane trgovca.
- Neispravan rad ili neoprezno rukovanje.
- Šteta na proizvodu zbog prirodnih katastrofa.
- Prisutnost elemenata koji ukazuju na mehaničko oštećenje (pad, udarac).
- Invalidnost poveznih uređaja drugih proizvođača.

HUN JÁTÉKKERÉK HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Megfelelőégi nyilatkozat. Az eszköz (eszközök) működését erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők, elektrostatikus kisülések) befolyásolhatják. Ha előfordul, próbálja meg növelni az interfész okozó eszközök távolságát.

Elemek, elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása
A terméken, az elemeken vagy a csomagoláson található ez a jel azt jelzi, hogy a terméket nem lehet háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A megfelelő akkumulátorokat, elektromos és elektronikus berendezéseket együtt és újrafeldolgozó céggel kell szállítani.

A termék biztonságos és hatékony használatának feltételei. Használati óvintézkedések:

- A termék csak rendeltetésszerűen használható.
- Ne szerelje szét. Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek önálló javításra jogosultak. A meghibásodott termékek karbantartásának és cseréjének kérdésében forduljon kereskedőhöz vagy a Defender hivatalos szervizközpontjához. A termék átvételénél ellenőrizze, hogy töretlen-e és nincsenek-e szabadon mozgó tárgyak a termék belsejében.
- Tartsa távol 3 év alatti gyermekektől. Apró alkatrészeket tartalmazhat.
- Tartsa távol nedvségtől. Soha ne merítse a terméket folyadékokba.
- Tartsa távol a rezgéstől és a mechanikai igénybevételtől, amely mechanikus károsodást okozhat a termékben. Mechanikai sérülés esetén nem vállalunk garanciát.
- Ne használja vizuális sérülés esetén. Ne használja, ha a termék nyilvánvalóan hibás.
- Ne használja a terméket ajánlott hőmérséklet alatti és feletti hőmérsékleten (lásd a kezelési kézikönyvet), páratartalom epárolgatatása mellett, valamint ellenséges környezetben.
- Ne tegye a szájába.
- Ne használja a terméket ipari, orvosi vagy gyártási célokra.
- Abban az esetben, ha a termék szállítása alacsonyabb hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméket 3 órán belül meleg helyen (+ 16-25 °C vagy 60-77 ° F) kell tartani.
- Kapcsolja ki a készüléket minden alkalommal, amikor azt nem tervezik hosszabb ideig használni.
- Ne használja a készüléket járművezetés közben, ha elterelik a figyelmét, és más esetekben, amikor a törvény kötélei az eszköz kikapcsolására.

A termék specifikációi és jellemzői megtalálhatók a csomagoláson és a defender-global.com oldalon
IMPORTIA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tootja: LITE STAR ELECTRONICS TECHNOLOGY CO., LTD Address: Room 101, Building 1, No.1 Liandi Road, Fenggang Town, Dongguan City, Guangdong Province, China
Säilivusaeg: Kasutusaeg on 2 aastat. Tootmise kuupäev: vaata pakendilt.
Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioone. Uusim ja üksikasjalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com
Tekstid Hiinas.

A jótállási szolgáltatás a következő esetekben nem teljesül:

- A jótállási idő lejártá (a jótállási időszak a végfelhasználónak történő értékesítés napjától rendeződik).
- A jótállási jegy helytelen kitöltése.
- Helytelen csatlakozás az elektromosánál hálózathoz.
- A garanciális tömítések biztonságának megsértése, a burkolat üzleti egységeinek rögzítése; nyitó elemek jelenléte a termék külső és belső részén.
- Ha a háztartási használatra tervezett terméket szakmai célokra használják.
- A termék belsejében lévő idegen tárgyak, anyagok, folyadékok vagy rovarok behatolása miatt bekövetkező károk.
- Az ellátó hálózat normál munkájának megsértése miatti kár – 220V +/- 10%. (kivéve az automatikus feszültség szabályozókat)
- Ha a terméket olyan személy nyitotta meg, aki erre a kereskedő nem engedélyezett.
- Helytelen működés vagy gondatlan kezelés.
- A termék károsodása természeti katasztrófák miatt.
- Mechanikai sérülésekkel járó elemek (esés, ütés) jelenléte.
- Más gyártók szakszaktartozó eszközeinek fogyegetkossága.

KAZ ОЙНАУ ТҰТҚАСЫ НҰСҚАУЛЫҚ

Сәйкестік декларациясы. Құрылғының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, ұялы телефондар, шағын тоқшынды пештер, электростатикалық жарықтар) әсер етуі мүмкін. Туындаған кезде, кедергі келтіретін құрылғыдан арақашықтықты арттырыңыз.

Батарей, электрлік және электрондық жабдықтарды қадеге жарату
Тауардың, тауарға арналған батараедрге немесе қаптамадағы бұл белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге қадеге жаратуға болмайтындығын білдіреді. Ол батарея, электрлік және электрондық жабдықтарды жинау мен қадеге жарату бойынша компанияларға жеткізілуі тиіс.

Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары. Сақтық шаралары:

- Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз.
- Бөлшектеменіз. Берілген бұйымда өзіндік жөндеуге жататын бөлшектер жоқ. Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру сұрақтары бойынша сатушы-фирмаға немесе Defender авторластырылған сервис орталығына жүгініңіз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
- 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін.
- Бұйымға және оның ішіне ылғалдың кіруін жібермеңіз. Бұйымды суықтықтарға салмаңыз.
- Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктеуін жібермеңіз.
- Бұйымның көрінетін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Көрінеу бұзылған құрылғыны қолданбаңыз.
- Ұсынғылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсацияланатын ылғалдылық туындағанда, сондай-ақ агрессивті ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз).
- Ауызға салуға болмайды.
- Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.
- Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16-25 °C) 3 сағат келемінде жылына үлкендік беру керек.
- Ұзақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны ар жолы сөндіріңіз.
- Егер құрылғы көңілділігі алаңдататын жағдайда, көлік құралын жүргізу барысында, сондай-ақ құрылғыны сөндіру заңмен қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.
- Маңсаы:** мамандандырылған ойындарда дербес компьютермен немесе ойын консьольдерімен бірге пайдалануға арналған автокөлік рульін имитациялайтын ойын алаңы.

PL KIEROWNICA DO GIER INSTRUKCJA

Deklaracja zgodności. Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, elektryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wydładowane elektrostatyczne). Wrazie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

Utylizacja. Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego i elektronicznego przeznaczanego do recyklingu. W ten sposób przyczynia się do sprzedawca lub odpowiednim uzdem.

Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu. Ostrzeżenia:

- Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie rozbrajać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
- Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
- Nie dopuszczaj przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie zanurzaj w wodzie.
- Nie narażaj produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
- Nie używaj produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niedopuszczalne jest rozmysłne użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
- Nie używaj w temperaturach wyższych lub niższych od zaleczanych (patrz instrukcję obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.
- Nie brac do ust.
- Nie używaj produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
- Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16–25°C) w ciągu 3 godzin.
- Wyłączaj urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
- Nie używaj urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.

Specyfikacje i funkcje produktu można znaleźć na opakowaniu oraz na stronie defender-global.com
Importer: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producent: LITE STAR ELECTRONICS TECHNOLOGY CO., LTD Address: Room 101, Building 1, No.1 Lianbi Road, Fenggang Town, Dongguan City, Guangdong Province, China

Neograniczony okres ważności:
Żywność - 2 lata.
Data produkcji: patrz opakowanie.
Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji.
Najnowsza i pełna wersja instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com
Wyprodukowano w Chinach.

Specificatiile și caracteristicile produsului pot fi găsite pe ambalaj și pe defender-global.com
Importatorul: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producător: LITE STAR ELECTRONICS TECHNOLOGY CO., LTD Address: Room 101, Building 1, No.1 Lianbi Road, Fenggang Town, Dongguan City, Guangdong Province, China
Termenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață — 2 ani.
Data fabricației: vezi pe ambalaj.
Producătorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual.
Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com
Produs in China.

Świadczenie gwarancyjne nie jest realizowane w następujących sytuacjach:

- Wygasienie okresu gwarancji (okres gwarancji liczony jest od daty sprzedaży do użytkownika końcowego).
- Nieprawidłowe wypełnienie karty gwarancyjnej.
- Nieprawidłowa wtyczka do sieci energetycznej.
- Naruszenie bezpieczeństwa plomb gwarancyjnych, mocowania złączek obudowy; obecność elementów otwierania na zewnętrznych i wewnętrznych częściach produktu.
- Jeśli produkt przeznaczony do użytku domowego był używany do celów profesjonalnych.
- Uszkodzenia spowodowane wnikaniem ciał obcych, substancji, cieczy lub owadów do wnętrza produktu.
- Uszkodzenia spowodowane naruszeniem normalnej pracy sieci zasilającej – 220V +/- 10%. (z wyjątkiem automatycznych regulatorów napięcia)
- Jeżeli produkt był otwierany i naprawiany przez osobę nieupoważnioną przez sprzedawcę.
- Nieprawidłowa obsługa lub nieostrożna obsługa.
- Uszkodzenie produktu w wyniku kłęsk żywiołowych.
- Obecność elementów wskazujących na uszkodzenia mechaniczne (upadek, uderzenie).
- Niepełnosprawność podłączonych urządzeń innych producentów.

RO VOLAN PENTRU JOCURI INSTRUCȚIUNILE

Declarație de concordanță. Asupra funcționării aparatului (aparaturilor) pot să influențeze cîmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (aparatură radio, telefoanele celulare, cuptoarele cu microunde, descărcările de curenți electrice statici). În cazul apariției acestora măriți distanța de la aparatul, care cauzează aceste brieri.

Instrucțiuni pentru protecția mediului inconjurător

Am momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele:
Din materiale electrice și electronice nu pot fi salubritate cu gunoil menajer. Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau inapoi de unde au fost cumpărate.
Detalii sunt reglementate de către legislația europeană și națională.

Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu. Ostrzeżenia:
1. Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem.
2. Nie rozbrajać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.

3. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
4. Nie dopuszczaj przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie zanurzaj w wodzie.
5. Nie narażaj produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
6. Nie używaj produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niedopuszczalne jest rozmysłne użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.

7. Nie używaj w temperaturach wyższych lub niższych od zaleczanych (patrz instrukcję obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.
8. Nie brac do ust.
9. Nie używaj produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
10. Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16–25°C) w ciągu 3 godzin.
11. Wyłączaj urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
12. Nie używaj urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.

Specificatiile și funcțiele produsului pot fi găsite pe ambalaj și pe defender-global.com
Importer: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producent: LITE STAR ELECTRONICS TECHNOLOGY CO., LTD Address: Room 101, Building 1, No.1 Lianbi Road, Fenggang Town, Dongguan City, Guangdong Province, China

Neograniczony okres ważności:
Żywność - 2 lata.
Data produkcji: patrz opakowanie.
Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji.
Najnowsza i pełna wersja instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com
Wyprodukowano w Chinach.

Specificatiile și caracteristicile produsului pot fi găsite pe ambalaj și pe defender-global.com
Importatorul: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producător: LITE STAR ELECTRONICS TECHNOLOGY CO., LTD Address: Room 101, Building 1, No.1 Lianbi Road, Fenggang Town, Dongguan City, Guangdong Province, China
Termenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață — 2 ani.
Data fabricației: vezi pe ambalaj.
Producătorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual.
Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com
Produs in China.

Specificatiile și funcțiele produsului pot fi găsite pe ambalaj și pe defender-global.com
Importatorul: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producător: LITE STAR ELECTRONICS TECHNOLOGY CO., LTD Address: Room 101, Building 1, No.1 Lianbi Road, Fenggang Town, Dongguan City, Guangdong Province, China
Termenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață — 2 ani.
Data fabricației: vezi pe ambalaj.
Producătorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual.
Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com
Produs in China.

REPARAȚIA DE GARANȚIE NU SE PROCEDEAZĂ ÎN CAZURILE URMĂTOARE:
1. După expirarea perioadei de garanție (termenul se stabilește de la data achiziției bunurilor de către cumpărător).
2. Dacă cuponul de garanție este completat incorect.
3. Dacă s-a procedat conexiunea incorectă la rețea.
4. Dacă sunt rupte sigiliile de garanție, elementele de fixare a corpului, există urme de manipulare pe suprafețele exterioare și interioare ale produsului.
5. Dacă aparatele destinate pentru utilizare într-un mediu casnic, sunt utilizate în scopuri profesionale.
6. Dacă deteriorările sunt cauzate de corpuri străine, materiale, lichide, insecte în interiorul produsului.
7. Dacă sunt încălcate normele de alimentare cu energie electrică – 220 V +/- 10%.
(Cu excepția stabilizatorilor de tensiune)
8. Dacă produsul a fost deschis și reparat de o persoană neautorizată de firma vânzător.
9. Dacă produsul s-a utilizat incorect sau cu neglijență.
10. Dacă s-a deteriorat din cauza dezastrelor naturii.
11. Dacă sunt prezente urmele de deteriorare mecanică (cădere, lovitură).
12. Dacă sunt concepute dispozitive inoperabile de la alți producători.

RU ИГРОВОЙ РУЛЬ I ИНСТРУКЦИЯ

Дeклapация cooтветствия. Ha функционирование устройства (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.

Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования
В случае появления устройств (устройств) на территории, где запрещены отходы, которые не могут быть утилизированы вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.

Правила и условия безопасного и эффективного использования товара
Меры предосторожности:

- Использовать товар только по прямому назначению.
- Не разбирать. Данное изделие не содержит опасных компонентов, способных привести к механическим повреждениям и замены неисправного изделия обращаться к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
- Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
- Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
- Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способными привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
- Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заводом неисправным устройством.
- Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
- Не брать в рот.
- Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
- В случае, если транспортировка товара осуществляется при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °C) в течение 3 часов.
- Выключать устройство каждый раз, когда не планируете использовать его в течение длительного периода времени.
- Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусматривает закон.
- Назначение:** игровой манипулятор, имитирующий автомобильный руль, предназначенный для использования с персональным компьютером или игровыми консолями в специализированных играх. Компактный игровой руль для ПК / PS / Xbox / Nintendo. Тип подключения: Проводной; Поддерживаемые платформы: PlayStation® 3, PlayStation® 4, XBOX One, Xbox Series X/S, Nintendo Switch, ПК (Direct и Xinput)
- Важно: работа с консолями PS4, XBOX ONE, XBOX Series X/S возможна только при подключении оригинального геймпада соответствующей консоли через провод к соответствующему USB разъему руля. Интерфейс: USB; Диаметр рулевого колеса: 225 мм; Угол поворота рулевого колеса: 180 °; Тип датчика: Резистивный; Кнопки: 10 кнопок, два подрулевых переключателя; Переключатель видов (D-Pad); 8-позиционный; Виброотдача: 2 встроенных вибромотора; Пedaли: Блок педалей — газ и тормоз; Крепление: Прищипки, струбцины; Покрытие руля: Прорезиненное; Длина кабеля: 2 ±5% м; Совместимость: Windows 7 / 8 / 10 / 11.
- Импортер в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер. муниципального округ Тверской ул. Сущевская, д. 27, строение 3, помещеиe III, комната 3, офис 63.
Итогоитель: Ляйт Стар Электроникс Технолоджи Ко, ЛТД, Адрес: Рум 101, Билдинг 1, № 1 Лянби Роад, Фенганг Таун, Донгуан сити, Гуандонг Провайнс, Китай.
Срок годности не ограничен. Срок службы — 6 месяцев. Гарантийный срок - 6 месяцев.
Декларация соответствия № EAЭС RU Д-СN PA04.B.90078/22. Срок действия по 14.07.2027.

Орган по сертификации ООО «ОТТИМАТЕСТ», аттестат аккредитации РОСС RU 31881.04.ATEC.01021.
Соответствует требованиям ТР Евразийского экономического союза "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоаппаратуры" (ТР ЕАЭС 037/2011) и Сертификат соответствия № EAЭС RU С-СN.AX49.B.01540/22. Срок действия по 13.07.2027.
Орган по сертификации ООО "Единый центр испытаний и сертификации продукции", аттестат аккредитации RA.RU.21HC28. Соответствует требованиям ТР ТС "Электромеханичная совместимость технических средств"(ТР ТС 020/2011) Полную информацию о сертификате соответствия см. на сайте www.defender.ru

Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender: https://defender.ru/pages/service

Дата изводства: см. на упаковке. Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender-global.com Сделано в Китае.

ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ НЕ ПРОИЗВОДИТСЯ В СЛЕДУЮЩИХ СЛУЧАЯХ:
1. Истечение гарантийного срока (устанавливается со дня продажи товара потребителю).
2. Неправильное запыление гарантийного талона.
3. Неправильное подключение в электросеть.
4. Нарушение сохранности гарантийных пломб и крепежных соединений корпуса, наличие следов вскрытия на внешних и внутренних поверхностях товара.

5. Аппаратура, предназначенная для работы в бытовых условиях, использовалась в профессиональных целях.
6. Повреждения вызваны попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых.
7. Нарушение в работе питающей электросети – 220 В ± 10% (кроме стабилизаторов напряжения).
8. Вскрытие и ремонт товара произведены лицом, не уполномоченным на то фирмой-продавцом.
9. Неправильная эксплуатация или небрежное обращение.
10. Повреждение изделия в результате стихийных бедствий.
11. Наличие следов механического повреждения (падение, удар).
12. Неработоспособность подключенных устройств других производителей.

SLV IGRALNO KOLO I NAVODILA ZA UPORABO

Izjava o skladnosti. Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljava, mobilni telefoni, mikrovlnne peči, elektrostatični razelctritve) / Če se zgodijo poskuste povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.

Odstajanje baterij, električne in elektronske opreme
V primeru nastopa odpadnih baterij ali elektronske opreme, da izdelka ni mogoče odvreči skupaj z gospodinjstviimi odpadki. Posojati ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Postoji varne in učinkovite uporabe izdelka. Predvidnosti ukrepi:

1. Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen. 2. Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so opravljajo samo samozadostno popravila. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave odkarjenega izdelka se obrnite na proizvajalca ali pooblaščenega servisni center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je nepoškodovan in da v njem ni prsto premojenega poskoda. 3. Hranite izdelko od otrok, mlajših od 3 let. Izdelek vsebuje majhne dele. 4. Hranite izdelek od vlage. Izdelka nikoli ne potaplajte v tekočine. 5. Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana. 6. Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen. 7. Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo). 8. Ne uporabljajte v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju. 8. Ne dajajte v uho. 9. Izdelka ne uporabljajte v industrijski, medicinski ali proizvodne namene. 10. Če je bila pošiljka izdelka opravejena pri temperaturah pod nido, je treba izdelek pred uporabo v toh urah hraniti na toplem (+ 16-25 ° C ali 60-77 ° F). 11. Naprava izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati oja časa. 12. Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je narij preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da naprav izklopite.

Garancija storitev ne velja v naslednjih primerih:
1. Potek garancijske dobe (garancijska doba se poravnava od datuma prodaje končnemu uporabniku). 2. Nepravilno izpolnjevanje garancijske kartice. 3. Napake vidi v odreži. 4. Kršitev varnosti garancijskih tesnil, pritrditev skupnih sklopov ohišja; prisotnost elementov odpiranja na zunanji in notranjih delih izdelka. 5. Če je bil izdelek, namenjen gospodinjstvu, uporabljen v profesionalne namene. 6. Škoda zaradi vdora tujkov, snovi, tekočin ali žuželk v izdelek. 7. Škoda zaradi kršitve občajnega dela oskrbovalnega omrežja - 220V +/- 10% (raven avtomatskih napetostnih regulatorjev). 8. Če je izdelek odprla in popravila oseba, ki za to ni pooblaščen s strani proizvajalca. 9. Nepravilno delovanje ali nepripravno ravnanje. 10. Poškodba izdelka zaradi naravnih nevseh. 11. Prisotnost elementov, ki kažejo na mehanske poškodbe (padec, zadetek). 12. Invalidnost povezanih naprav drugih proizvajalcev.

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Proizvajalec: LITE STAR ELECTRONICS TECHNOLOGY CO., LTD Address: Room 101, Building 1, No.1 Lianbi Road, Fenggang Town, Dongguan City, Guangdong Province, China
Neomgen rok uporabnosti: Zvijlenjska doba je 2 leti. Datum izdelave: glej na embalaži. Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Najnovjši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com Izdelano na Kitajskem.

Garancija storitev ne velja v naslednjih primerih:
1. Potek garancijske dobe (garancijska doba se poravnava od datuma prodaje končnemu uporabniku). 2. Nepravilno izpolnjevanje garancijske kartice. 3. Napake vidi v odreži. 4. Kršitev varnosti garancijskih tesnil, pritrditev skupnih sklopov ohišja; prisotnost elementov odpiranja na zunanji in notranjih delih izdelka. 5. Če je bil izdelek, namenjen gospodinjstvu, uporabljen v profesionalne namene. 6. Škoda zaradi vdora tujkov, snovi, tekočin ali žuželk v izdelek. 7. Škoda zaradi kršitve občajnega dela oskrbovalnega omrežja - 220V +/- 10% (raven avtomatskih napetostnih regulatorjev). 8. Če je izdelek odprla in popravila oseba, ki za to ni pooblaščen s strani proizvajalca. 9. Nepravilno delovanje ali nepripravno ravnanje. 10. Poškodba izdelka zaradi naravnih nevseh. 11. Prisotnost elementov, ki kažejo na mehanske poškodbe (padec, zadetek). 12. Invalidnost povezanih naprav drugih proizvajalcev.

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Proizvajalec: LITE STAR ELECTRONICS TECHNOLOGY CO., LTD Address: Room 101, Building 1, No.1 Lianbi Road, Fenggang Town, Dongguan City, Guangdong Province, China
Neomgen rok uporabnosti: Zvijlenjska doba je 2 leti. Datum izdelave: glej na embalaži. Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Najnovjši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com Izdelano na Kitajskem.

Garancija storitev ne velja v naslednjih primerih:
1. Potek garancijske dobe (garancijska doba se poravnava od datuma prodaje končnemu uporabniku). 2. Nepravilno izpolnjevanje garancijske kartice. 3. Napake vidi v odreži. 4. Kršitev varnosti garancijskih tesnil, pritrditev skupnih sklopov ohišja; prisotnost elementov odpiranja na zunanji in notranjih delih izdelka. 5. Če je bil izdelek, namenjen gospodinjstvu, uporabljen v profesionalne namene. 6. Škoda zaradi vdora tujkov, snovi, tekočin ali žuželk v izdelek. 7. Škoda zaradi kršitve občajnega dela oskrbovalnega omrežja - 220V +/- 10% (raven avtomatskih napetostnih regulatorjev). 8. Če je izdelek odprla in popravila oseba, ki za to ni pooblaščen s strani proizvajalca. 9. Nepravilno delovanje ali nepripravno ravnanje. 10. Poškodba izdelka zaradi naravnih nevseh. 11. Prisotnost elementov, ki kažejo na mehanske poškodbe (padec, zadetek). 12. Invalidnost povezanih naprav drugih proizvajalcev.

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Proizvajalec: LITE STAR ELECTRONICS TECHNOLOGY CO., LTD Address: Room 101, Building 1, No.1 Lianbi Road, Fenggang Town, Dongguan City, Guangdong Province, China
Neomgen rok uporabnosti: Zvijlenjska doba je 2 leti. Datum izdelave: glej na embalaži. Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Najnovjši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com Izdelano na Kitajskem.

Vyhäsenie o zhode. Na fungovanie pristroja môžu vplyvať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparatúra, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatičný výboj). V prípade vyskytnutia interferencií vzdialte prístroj od pristroja, ktorý vyvoláva poruchy.

Not om miljöskydd

Utilizovanie baterií, elektrických a elektrických prístrojov
Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje že sa výrobok nemôže užívať spolu s domácim odpadom. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a užitkováním baterií, elektrických a elektrických prístrojov.

Pravidla a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku. Bezpečnostné opatrenia:

- Výrobok používať výlučne podľa účelu. 2. Nerozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predácu alebo na oprávnené servisné centrum Defender. Pri preberaní výrobku zistíte jeho ucelenosť a neprítomnosť vonké porúchavch častí v inom. 3. Nie je určený pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti. 4. Nevedzte výrobok do rúk detí mladších ako 3 roky. Izdelek obsahuje malé diely. 5. Neukladajte výrobok vo vlhkom prostredí. 6. Hranite izdelek od vlhokosti. 7. Izdelek nikdy neponořajte v tekočinách. 8. Pozor, aby neboli vibrácie a mechanické napätia, ktoré môžu vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pri výrobku nie sú žiadne záruky. 6. Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je jasné že je pokazený. 7. Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie). V prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí. 8. Nekláď do úst. 9. Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely. 10. V prípade že z výrobku prevádzajú pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať vonku v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny. Výrobok treba vyplniť v príadoch keď sa nebudete používať ďalší čas. 12. Nepoužívať výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to prítahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je výrobok určený podľa zákona.
- Specifikácie a vlastnosti produktu nájdete na obale a na www.defender-global.com
- Dovozca: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Výrobca: LITE STAR ELECTRONICS TECHNOLOGY CO., LTD Address: Room 101, Building 1, No.1 Lianbi Road, Fenggang Town, Dongguan City, Guangdong Province, China
- Čas použiteľnosti: Zvijlenjska doba je 2 roky. Datum výroby: viď na obale.
- Výrobok si vyžaduje právo zmenit konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne. Najnovjšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke www.defender-global.com Vyrobene v Čine.

Záručný servis sa neuskutočňuje v nasledujúcich situáciách:
1. Uplynutie záručnej doby (záručná doba sa vybučuje od dňa predaja konečnemu užívateľovi). 2. Nesprávne vyplnenie záručného listu. 3. Nesprávne zapojte do elektrickej siete. 4. Porušenie bezpečnosti záručných plômb, uverenie spojovaciích zostáv puzzle; prítomnosť prvkov otvárania na vonkajšej a vnútornej časti výrobku. 5. Ak bol produkt určený na použitie v domácnosti používaný na profesionálne účely. 6. Poškodenie v dôsledku vniknutia cudzích predmetov, látok, tekutín alebo hmyzu do výrobku. 7. Škoda v dôsledku porušenia normálnej práce napájacej siete – 220V +/- 10% (okrem automatických regulatorov napätia) 8. Ak bol produkt otvorený a opravený neoprávnenou osobou autorizovanou predajcom. 9. Nesprávna obsluha alebo neopratné zaobchádzanie. 10. Poškodenie produktu v dôsledku prírodných katastrof. 11. Prítomnosť prvkov indikujúcich mechanické poškodenie (pád, náraz). 12. Postihnutie pripojených zariadení iných výrobcov.

SWE GAMING RATT BRUKSANVISNING

Försäkran om överensstämmelse. Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikroväggar, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.

Not om miljöskydd

Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/UE i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall. Konsumenter är skyldiga att återfärma elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten. Säkerhetsfärder:
1. Använd produkten enbart för avsett ändamål.
2. Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dessa intyg och att det inte finns fritt rörliga objekt inuti.
3. Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
4. Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
5. Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
6. Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.
7. Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken) vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
8. Ta inte i munnen.
9. Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
10. Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den vämas upp i ett varmt rum (+ 16-25 ° C) under 3 timmar.
11. Stång av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
12. Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.

Produktspecifikationer och funktioner finns på förpackningen och på defender-global.com
Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tillverkare: LITE STAR ELECTRONICS TECHNOLOGY CO., LTD Address: Room 101, Building 1, No.1 Lianbi Road, Fenggang Town, Dongguan City, Guangdong Province, China
Öbergrensad hållbarhet. Livstid — 2 år. Tillverkningsdatum: se förpackningen.
Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Proizvajalec: LITE STAR ELECTRONICS TECHNOLOGY CO., LTD Address: Room 101, Building 1, No.1 Lianbi Road, Fenggang Town, Dongguan City, Guangdong Province, China
Neomgen rok uporabnosti: Zvijlenjska doba je 2 leti. Datum izdelave: glej na embalaži. Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Najnovjši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com Izdelano na Kitajskem.

Vyhäsenie o zhode. Na fungovanie pristroja môžu vplyvať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparatúra, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatičný výboj). V prípade vyskytnutia interferencií vzdialte prístroj od pristroja, ktorý vyvoláva poruchy.

Not om miljöskydd

Utilizovanie baterií, elektrických a elektrických prístrojov
Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje že sa výrobok nemôže užívať spolu s domácim odpadom. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a užitkováním baterií, elektrických a elektrických prístrojov.

Pravidla a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku. Bezpečnostné opatrenia:

- Výrobok používať výlučne podľa účelu. 2. Nerozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predácu alebo na oprávnené servisné centrum Defender. Pri preberaní výrobku zistíte jeho ucelenosť a neprítomnosť vonké porúchavch častí v inom. 3. Nie je určený pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti. 4. Nevedzte výrobok do rúk detí mladších ako 3 roky. Izdelek obsahuje malé diely. 5. Neukladajte výrobok vo vlhkom prostredí. 5. Neukladajte výrobok vo vlhkom prostredí. 6. Hranite izdelek od vlhokosti. 7. Izdelek nikdy neponořajte v tekočinách. 8. Pozor, aby neboli vibrácie a mechanické napätia, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pri výrobku nie sú žiadne záruky. 6. Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je jasné že je pokazený. 7. Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie). V prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí. 8. Nekláď do úst. 9. Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely. 10. V prípade že z výrobku prevádzajú pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať vonku v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny. Výrobok treba vyplniť v príadoch keď sa nebud